# MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

NATIONAL AVIATION UNIVERSITY

Linguistics and Social Communications Faculty

Professional Foreign Languages Department

AGREED

Dean of the Faculty of Transport, Management and Logistics

"26" 01

T. Mostenska

2022

APPROVED

Vice Regtor for Academ

24" 01

2022

Ac Polukhin



Quality Management System

### COURSE TRAINING PROGRAM

on

"English Language: Multimodal Transportation (Part 2)"

Educational and Professional Program: "Multimodal Transport and Logistics"

Field of study: 27 "Transport"

Specialty: 275 "Transportation Technology (on air transport)"

Form of training	Semester	Total (hours/ ECTS credits)	Practicals	Self-study	Homeworks, control (home) works	Form of control
Full-time	4	120/4	51	69		graded test 4 <sup>th</sup> semester

Index CB-7-275-3 /21-3.5

QMS NAU CTP 12.01.02-01-2021



(Part 2)"

Document code

**OMS NAU** CTP 12.01.02 - 01-2021

Page 2 of 12

Technologies and Leadership

The Course Training Program on "English Language: Multimodal Transportation (Part 1)" is developed on the basis of the Educational and Professional Program "Multimodal Transport and Logistics", Curriculum and Extended Curriculum No CB-7-275-3.5/21, No ECB-7-275-3.5/21 for training higher education seekers of the Bachelor degree of specialty 275 "Transportation Technology (on air transport)" and corresponding normative documents.

Developed by: Senior Lecturer of the Professional Fo Languages Department	oreign I.Kozeletska
Discussed and approved by the Province No. 1 of "21 " 01 2022.  Head of the Department	ofessional Foreign Languages Department, minutes  O. Akmaldinova
Technology (on air transport)" (Educational	ate Department for the Specialty 275 "Transportation al and Professional Program "Multimodal Transport on Works and Services Department, minutes No Lessional Program Y. Chovney
Head of the Department	K.Razumova
	Director of the Institute of Innovative

Level of document - 3b Planned term between revisions - 1 year Master copy



Document code QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

I.Zarubinska

2022

Page 2 of 12

The Course Training Program on "English Language: Multimodal Transportation (Part 1)" is developed on the basis of the Educational and Professional Program "Multimodal Transport and Logistics", Curriculum and Extended Curriculum No CB-7-275-3.5/21, No ECB-7-275-3.5/21 for training higher education seekers of the Bachelor degree of specialty 275 "Transportation Technology (on air transport)" and corresponding normative documents.

Developed by: Senior Lecturer of the Professional Followship Languages Department	oreign I.Kozeletska
Discussed and approved by the Provention of " 201 2022.  Head of the Department	rofessional Foreign Languages Department, minutes O. Akmaldinova
Technology (on air transport)" (Education	uate Department for the Specialty 275 "Transportation hal and Professional Program "Multimodal Transportation Works and Services Department, minutes No
Guarantor of the Educational and Prof	fessional Program WM Y. Chovuink
Head of the Department	K.Razumova
	Director of the Institute of Innovative

Level of document – 3b Planned term between revisions – 1 year **Registered copy** 



Document code

QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 3 of 12

# CONTENT

Introduction	4
1. Explanatory Note	4
1.1. Role, goal and objectives of the academic discipline	4
1.2. Educational outcomes of the academic discipline	5
1.3. Competences obtained through the academic discipline	
1.4. Interdisciplinary links	5
2. Program of the academic discipline	5
2.1. Content of the academic discipline	
2.2. Module structure and integrated requirements for each module	6
2.3. Thematic plan	
2.4. List of questions for exam and final test	
3. Training materials for the discipline	9
3.1. Teaching methods	9
3.2. Recommended literature (basic and additional literature)	
3.3. Internet information resources	9
4. Rating System of knowledge and skills assessment	10



#### Quality Management System Course Training Program on

"English Language: Multimodal Transportation (Part 2)" Document code

QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 4 of 12

#### INTRODUCTION

The Course Training Program of the academic discipline "English Language: Multimodal Transportation (Part 1)" was developed on the basis of the "Methodological recommendations for the development and execution of the syllabus of educational discipline of full-time and part-time forms of training", approved by rector's order No. 249/roz. of 29.04.2021 and relevant regulatory documents.

#### 1. EXPLANATORY NOTE

#### 1.1. Role, goal and objectives of the academic discipline

The role of the discipline in the field of science and the system of professional training. This discipline is a practical basis for students to develop fluency in a foreign language, which allows graduates to successfully work in the field of design, creation and operation of transport systems.

English has become a basis for commercial activities. Expanding international cooperation requires training specialists who speak a foreign language, are able to obtain necessary information from foreign published materials, freely use foreign literature in the field of professional communication, which facilitates training and helps them perform their duties well.

The goal of the course is to provide students with the skills to communicate in a foreign language at a professional level, which is necessary to perform professional duties.

The objectives of the discipline are:

- improvement and further development of knowledge, skills and abilities in various kinds of language activities obtained at school;
  - to reveal the essence, purpose and tasks of professional communication in modern world;
  - knowledge of terminological and colloquial vocabulary;

to reveal the essence, purpose and tasks of professional communication in the modern world;

- expand the knowledge on the use of professional foreign languages;
- to form awareness of the importance of foreign language competence in the professional sphere;
- to improve knowledge of lexical and grammatical norms of modern foreign language, which are important in professional discourse;
  - to increase the culture of written and oral speech;
  - to develop the students' creative thinking;
  - to ensure that students are able to use foreign professional sources.

#### 1.2. Educational outcomes of the academic discipline

The discipline gives the students the opportunity to achieve the following learning outcomes: to master terminology and social vocabulary, acquire reading, writing and speaking skills in professional scientific and technical sphere, to understand a foreign language in direct communication and phonography, talk and make reports on professional, social and political issues on the topics specified by the program.

# 1.3. Competences obtained through the academic discipline

As a result of studying the discipline the student must acquire the following competencies:

- to comprehend monologic and dialogic speech;
- to make reports on the specialty and socio-political issues;
- to take part in discussion;
- to report the information obtained while reading in both native and foreign languages in oral and written forms;
- to recognize grammatical phenomena and correlate their form with the meaning while reading and processing the text.
  - to comprehend a foreign language based of the studied material.



#### Quality Management System Course Training Program on

"English Language: Multimodal Transportation (Part 2)" Document code QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 5 of 12

1.4. Interdisciplinary links

This discipline is based on knowledge of such disciplines as "Transport information technologies", "Logistics", "Basic of Transport Technologies", "Passenger and cargo transportation", "Supply chain" and others.

#### 2. PROGRAM OF THE ACADEMIC DISCIPLINE

2.1. Content of the academic discipline

The educational material of the discipline "English Language: Multimodal Transportation (Part 2)" is structured on a modular basis and consists of one **educational module** "Multimodal transport system" which is a logically complete, relatively independent, integral part of the curriculum, mastering of which involves a module test and results analysis.

2.2. Module 1 structure and integrated requirements

Integrated requirements for module 1: to know the basic terminology and grammar on the topic, the correlation of their form and meaning; be able to comprehend the monologic and dialogic speech; be able to comprehend the monologic and dialogic speech; convey in oral and written forms the information obtained while reading in both native and foreign languages.

Topic 1. Concept of multimodal transportation. Introduction of main terminology on the topic. Consolidation of terminology through translation of educational texts. Listening and discussion of oral thematic texts (recordings). Revision of grammar: "The Group of Indefinite Tenses. Active/Passive Voice".

**Topic 2. Types of multimodal transport.** Consolidation of terminology on the topic in the form of conversation. Practical work on translating texts on the topic with the analysis of voice and tense forms of the verb. Composing and discussion of dialogues on the topic. Revision of grammar: "The Group of Continuous Tenses. Active/Passive Voice".

Topic 3. Principles of multimodal transportation. Introduction of terminology on the topic. Revision of grammar: "The Types of Questions". Practicing translating texts on the topic. Making different types of questions to texts, discussion of the reading material and making up their summary plans. Revision of grammar: "The Group of Perfect Tenses. Active/Passive Voice".

**Topic 4. Key players in multimodal transportation.** Introduction of terminology on the topic. Discussion of texts for supplementary reading about means of multimedia technologies. Conversations on the topic. Revision of grammar: "The Group of Perfect Continuous Tenses. Active Voice".

**Topic 5. Transport hubs.** Introduction of main terminology on the topic. Consolidation of terminology through translation of educational texts. Listening and discussion of oral thematic texts (recordings). Introduction of grammar: "The Subjunctive Mood in Simple and Complex Sentences".

Topic 6. Transport terminals and terminal technologies. Consolidation of terminology on the topic in the form of conversation. Practical work on translating texts on the topic with the analysis of voice and tense forms of the verb. Composing and discussion of dialogues on the topic. Grammar revision.

Topic 7. Alternative Supply Chains. Introduction of terminology on the topic. Practicing translating texts on the topic. Making different types of questions to texts, discussion of the reading material and making up their summary plans. Introduction of grammar: "Verbals. The Infinitive. The Complex Object. The Complex Subject".

Topic 8. Containers and packaging systems. Trailers, contrailers and road-railer systems. Introduction of terminology on the topic. Discussion of texts for supplementary reading about ways of protecting the computer. Conversations on the topic. Introduction of grammar "Verbals. The Gerund. The Gerundial Complexes".

Topic 9. Roll-based systems. River-sea system. Ferry transportation. Introduction of main terminology on the topic. Consolidation of terminology through translation of educational texts. Listening



Document code

OMS NAU CTP 12.01.02 - 01-2021

Page 6 of 12

and discussion of oral thematic texts (recordings). Introduction of grammar: "The Gerund vs. the Infinitive".

Topic 10. Air, road and rail transportation. Consolidation of terminology on the topic in the form of conversation. Practical work on translating texts on the topic with the analysis of voice and tense forms of the verb. Composing and discussion of dialogues on the topic. Introduction of grammar: "Verbals. The Participle. Participial Constructions".

Topic 11. Multimodal transport pricing. Introduction of terminology on the topic. Practicing translating educational texts. Making key questions to texts. Discussing presentations on the topic.

Revision of grammar.

Topic 12. Multimodal transport risk management. Consolidation of terminology on the topic. Discussion of texts for supplementary reading about information security and data masking. Conversations on the topic. Reviewing grammar. Preparing for module test.

2.3 Thematic plan of the academic discipline

T	2.3. Thematic plan of the academic discip	Academic hours						
No.	Topic	Full-time study			Part-time study			
		Total	Practi- cals	Self- study	Total	Practi- cals	Self- study	
1	2	3	4	5	6	7	8	
	Module 1. Mult	imodal Tı	ransport S	System				
1.1.	Concept of multimodal transportation	4	th semeste	er		141		
		10	2 2	6	-	-	-	
1.2.	Types of multimodal transport	10	2 2	6	-	•	-	
1.3.	Principles of multimodal transportation	10	2 2	6	-	S <b>T</b> .	-	
1.4.	Stakeholders of multimodal transport system	10	2 2	6	-	-	-	
1.5.	Multimodal transport network	10	2 2	6	_	-	_	
1.6.	Transport terminals and terminal technologies	10	2 2	6	-	-	-	
1.7.	Alternative Supply Chains	10	2 2	6	-	•		
1.8.	Containers and packaging systems.  Trailers, contrailers and road-railer systems.	10	2 3	5	•		-	
1.9.	Roll-based systems. River-sea system. Ferry transportation.	9	2 2	5	-	-	-	
1.10	Air, road and rail transportation	9	2 2	5	-	-	-	
1.11	Multimodal transport pricing	9	2 2	5	-	-	-	
1.12	Multimodal transport risk management	9	2 2	5	-		-	
1.13	Module Test1	4	2	2	-		-	



#### Quality Management System Course Training Program on

"English Language: Multimodal Transportation (Part 2)" Document code

QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 7 of 12

Total for Semester IV	120	51	69	-	-	-
Total For Module 1	120	51	69	-	- 2	-
Total For Academic Discipline	120	51	69	-		-

2.4. List of questions for exam and final test

The list of questions and the tasks to prepare for the exam are developed by the teacher of the department in accordance with the work program and communicated to the students.

# 3. TRAINING MATERIALS FOR THE DISCIPLINE

#### 3.1. Teaching Methods

Standard teaching methods:

practical exercises using active and interactive technologies

written or oral homework

individual work of students, which includes the development of theoretical material, preparation for practical training.

Teaching methods using interactive forms of learning:

disputes in groups

- analysis of situations based on the case method
- business and role-playing games

work in small groups

discussion of essays prepared by students, reports of presentations

project-based learning

#### 3.2. Recommended literature

#### Basic literature

- 3.2.1. Акмалдінова О.М., Акмалдінова В.Є., Козелецька І.С. Professional English. Organization of cargo transportation: Практикум. К., НАУ, 2022 96 с.
- 3.2.2. Акмалдінова О.М., Акмалдінова В.Є., Козелецька І.С. Professional English. Basics of Transport Technologies: Практикум. К., НАУ, 2021 90 с.
- 3.2.3. Акмалдінова О.М., Мазуренко З.Ю, Кучерява Л.В., Козелецька І.С. Professional English. Logistics: Навчальний посібник. К., НАУ, 2015.- 490 с.
- 3.2.4. Professional English. Air cargo transportation (спецкурс): Навчальний посібник / О.М. Акмалдінова, О.С.Зубченко, Л.В.Кучерява. К.: Книжкове видавництво НАУ, 2010. 296 с.
- 3.2.5. Методичні вказівки і завдання для самостійної роботи студентів І курсу ІЗДН спеціальності «Транспортні технології на повітряному транспорті.». К: НАУ, 2004.

#### Additional literature

- 3.2.5. Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К.: "Логос", 2000, 352с.
- 3.2.6. Hornby A.S., Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford: University Press, 2000, 104c.
  - 3.2.7. Газетні статті з суспільно-політичної тематики.
  - 3.2.8. Журнальні статті з періодичних фахових видань

#### 3.3. Internet information resources

- 3.3.1. http://www.english4it.com;
- 3.3.2. http://cambridge.org/elt.ict;
- 3.3.3. http://dictionary.reference.com;
- 3.3.4. http://dictionary.reference.com;



# Quality Management System Course Training Program

"English Language: Multimodal Transportation (Part 2)"

Document code

**OMS NAU** CTP 12.01.02 - 01-2021

Page 8 of 12

3.3.5. http://www.learneng.org;

3.3.6. http://www.myvocabulary.com;

3.3.7. http://www.englishtips.org;

3.3.8. http://www.lingvopro.abbyyonline.com/ukr;

3.3.9. http://www.englishpage.com

### 4. RATING SYSTEM OF KNOWLEDGE AND SKILLS ASSESSMENT

4.1. Evaluation of certain types of work done by students of the points made in accordance with Tables.4.1.

Table 4.1.

	Maximu	m Grade	
Kind of Academic Activities	Full-time study	Part-time study	
	3rd semester	-	
Module 1 "Multimodal Transport System"			
Oral reports on topics studied	4x5=20	-	
Group dialogues	4x5=20		
Home reading	10	Marie III	
Presentation	10		
Role play	5		
Written test	10		
For carrying out a module test a student must receive not less than	45	-	
Carrying out a module test	25		
Total for module 1	100		
Total for academic discipline	100		

A Semester Grade is determined (in points and in the National Scale) as a result of performing all kinds of educational work during the semester.

4.2. A student is considered to have passed the module if both his/her Current Module Grade and Module Test Grade are positive.

4.3. The Semester Module Grade is calculated as the sum of the Total Module Grades.

4.4. The Semester Module Grade and the Graded Test together make up a Total Semester Grade which is calculated according to the National Scale and the ECTS Scale.

4.5. The Total Semester Grade in points, the National Scale and the ECTS Scale is written into a student's record book, for example: 92/Ex/A, 87/Good/B, 79/Good/C, 68/Sat/D, 65/Sat./E, etc.

4.6. The Total Semester Grade of the subject is determined as the arithmetic average grade of the total semester grades in points (for the fourth semester for this subject) with its further transfer into the National Scale and ECTS Scale. The indicated Total Semester Grade of the subject is entered in the Diploma Supplement.



Document code QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 9 of 12

 $(\Phi 03.02 - 01)$ 

	AP	куш поші	<b>1РЕННЯ ДОКУМЕНТА</b>		
№ прим.	Куди передано (підрозділ)	nummi	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки
	y H Tuss	28.01.22	Ulucerina H. J	4-	
				1-46	

 $(\Phi 03.02 - 02)$ 

 АРКУШ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ДОКУМЕНТОМ

 № пор.
 Прізвище ім'я по-батькові
 Підпис ознайомленої особи
 Дата ознайомлення
 Примітки лення

 $(\Phi 03.02 - 04)$ 

АРКУШ РЕ€СТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності



Document code

QMS NAU CTP 12.01.02 – 01-2021

Page 10 of 12

 $(\Phi \ 03.02 - 03)$ 

# АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

No		№ листа (	Підпис особи,	Дата	Дата		
зміни	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульо- ваного	яка внесла зміну	внесення зміни	введення зміни

 $(\Phi 03.02 - 32)$ 

# узгодження змін

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено	THE NUMBER OF			
Узгоджено				
Узгоджено				